



P.O. Box 17580
Denver, CO 80217-0470

NONPROFIT ORG
US POSTAGE
PAID
DENVER, CO
PERMIT NO. 2111



1st Quarter

Sign up today for our emails!

Be one of the first to get health and wellness tips emailed to you every month! Go to coaccess.com/email for more information and to sign up.

¡Inscríbese hoy para nuestros correos electrónicos!

¡Sea uno de los primeros en recibir mensajes de salud y bienestar cada mes! Visite coaccess.com/email para obtener más información e inscribirse.

Coronavirus Awareness

For the latest information on coronavirus in Colorado, visit coaccess.com/covid19.

Concientización sobre el coronavirus

Para ver la información más reciente sobre el coronavirus en Colorado, visite coaccess.com/covid19.

IMPORTANT MESSAGE pg 2

Un mensaje importante pg 6

DENTAL HEALTH pg 3

Salud dental pg 7

CHOOSING A DOCTOR OR SPECIALIST pg 4

Elegir un médico o especialista pg 8

MEMBER EVENTS pg 5

Eventos para los miembros pg 9



The Regions newsletter connects our members with health information and resources in their region of Colorado.

El boletín Regions conecta nuestros miembros con información de salud y los recursos en su región de Colorado.

**Colorado Access is the regional organization for those with Health First Colorado (Colorado's Medicaid Program) in Adams, Arapahoe, Denver, Douglas, and Elbert counties.*

**Colorado Access es la organización regional para miembros con Health First Colorado (el programa Medicaid de Colorado) en los condados de Adams, Arapahoe, Denver, Douglas, y Elbert.*

Connect with Us!

Have you found us on social media yet? We are on Twitter, Facebook, and YouTube.

Twitter: @coaccess

Facebook: /coloradoaccess

YouTube: Colorado Access

¡Conéctese con nosotros!

¿Ya nos has encontrado en las redes sociales? Estamos en Twitter, Facebook y YouTube.

Twitter: @coaccess

Facebook: /coloradoaccess

YouTube: Colorado Access

TBD 0320



IMPORTANT MESSAGE

from our President & CEO

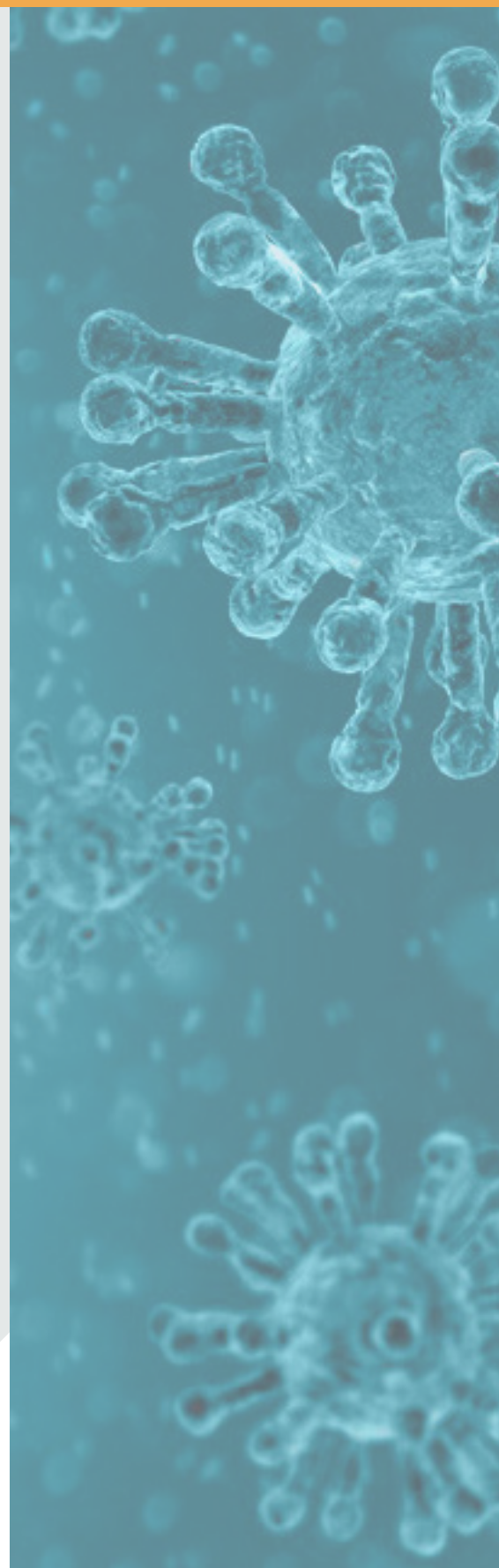
Caring is at the heart of everything we do. Caring for you and your health is our top priority. It's more vital than ever with coronavirus (COVID-19) affecting our daily lives. Our office is closed to the public, but we're still here to help. We're making sure you can get the health services you need.

- **We're ready to answer your questions.** Our customer service team is taking your calls. Call us at **800-511-5010**. You can also call your care manager directly. Or call **866-833-5717** for our care management team. If you're having a crisis, the team at Colorado Crisis Services can help. Call them at **844-493-8255**. Or text TALK to 38255.
- **We have up-to-date information for you.** Visit our COVID-19 webpage at coaccess.com/COVID19. You'll find information from trusted sources. You'll also find answers to frequently asked questions. We're working on finding ways we can all help our community too.
- **We're working with our provider network.** We're making sure they can still deliver care to keep you healthy. We make sure they have the information and tools they need to do this. Our provider community continues to be strong to meet your needs.
- **We're in this together.** We're also following state orders to shelter in place. Most of our staff is working remotely. Our IT team is keeping our data safe. We're all washing our hands, practicing social distancing, and staying home. We want to see an end to this as much as you.

Our mission is to partner with communities and empower people through access to quality, affordable care. Though the COVID-19 outbreak has changed some operations, our mission is still the same. We are caring for you and your health.

In good health,

Marshall Thomas, MD
President & CEO



DENTAL HEALTH

Your oral health is a big part of your overall health. Problems in your mouth can affect your whole body. Bad oral health can lead to many diseases and conditions. This includes heart disease, pneumonia, or diabetes.

Your teeth are covered with a sticky film called plaque. Plaque can contribute to cavities, tooth decay and gum disease. This is because plaque contains bacteria. After consuming something with sugar, plaque can release acids that attack tooth enamel. If this happens repeatedly, the enamel can break down.

Daily brushing and flossing can help keep your mouth healthy. Brush your teeth at least twice a day. Use a soft-bristled brush and

fluoride toothpaste. Replace your toothbrush every three months. If the bristles are worn out, replace it sooner.

Eating a healthy diet can also help your

oral health. A balanced diet of fruits, vegetables, protein-rich foods, calcium-rich foods, and whole grains will give you the nutrients you need for good oral health and good overall health. Limit foods with added sugars.

Regular dental checkups and cleanings can help your oral health. Update your dentist on any changes in your overall health at these visits. This is especially important if you were recently sick or if you have diabetes. You should

also tell your dentist about any medicines you're taking. As a member, you get dental benefits with DentaQuest.

You do not have copays or a deductible. There is no out-of-pocket maximum. Adults 21 and older receive \$1,500 in covered dental services between July 1-June 30 each year. These services include exams, cleanings, fillings, and more. Children 20 and under have no annual benefit limit.

For more information, visit the DentaQuest member portal page at memberaccess.dentaquest.com. You can also download your ID card, contact DentaQuest, and more. To find a dentist, visit dentaquest.com/members or call **888-307-6561**. TTY users should call 711.

"Your oral health is a big part of your overall health."

CHOOSING A DOCTOR OR SPECIALIST

Your primary doctor helps you get and stay healthy. This doctor is known as your medical home. They are your first resource for all your physical health needs. They can answer your health questions. They can also help you get the health care you need. They will get to know you, your health record, and your health goals.

See this doctor at least once a year for a checkup. It's also important to see this doctor when you're not feeling well and need medical help, for preventive care services, and when you have questions or concerns about your health.

When you first get Health First Colorado (Colorado's Medicaid Program), you get a doctor right away. Their name will be on your enrollment letter. But if you want a different doctor, you can change at any time. There are many ways to find a doctor or specialist. A specialist is a doctor who works in one area of medicine, like a surgeon. Call us at **866-833-5717** or look online at **coadirectory.info/search-member** to find a doctor.

Your dental benefits are through DentaQuest. If you need to find a dentist, call

DentaQuest at **855-255-1729**. TTY users should call 711. Or you can look online at **dentaquest.com/members**.

It's important that the doctor or dentist you choose accepts Health First Colorado. They also need to be part of our network. A network is a group of doctors that are contracted to give health care services to plan members.

You may need a referral from your doctor or us to see other doctors, including specialists.

You can call your doctor to find out. You do not need a referral to see behavioral health, dental, or family planning doctors.



2020 CENSUS

What is the census?
The first census was in 1790. There is a new U.S. census every ten years. The census is a government order. It counts each person living in the U.S. at a certain time. That number helps calculate the number of seats each state will have in the U.S. House of Representatives. It is also used to give federal funds to communities.

Federal funds are given based on population. This means things like Medicaid funding, roads, hospitals and schools all depend on taking the census. You can take the census by phone, by mail, or online.

Find out more here: **census.gov**

Member Events

National Alliance on Mental Health (NAMI) Walk
When: Saturday, May 30, 2020
Where: Centennial Center Park
13050 E Peakview Ave., Centennial, CO 80111
Check-in: 8:00 a.m, start time 10:00 a.m.

For more information, visit **namiwalks.org** or email **info@namicolorado.org**.

Member Advisory Council
Join our Member Advisory Council (MAC) and share your ideas to help influence Colorado's health systems! Provide guidance on how to improve health, access, cost, member and provider satisfaction. If you:

- Can commit to regularly scheduled meetings
- Are part of our member network
- Receive benefits and services from Health First Colorado (Colorado's Medicaid Program), or are a family member or caregiver of someone receiving benefits and services
- Are comfortable speaking for your community or groups that you belong to

If you are or someone you know is interested in being part of a council, apply now! Visit **coaccess.com/getinvolved** to apply. If you have any questions, please contact us at **getinvolved@coaccess.com**.

Celebrating 25 Years
This year, we're celebrating 25 years of caring for you and your health. Our mission has always focused on access to quality, affordable care. We're building healthy communities. We're doing this by providing the care you want. We have been here as a trusted source for 25 years. And we'll continue to be here for you, our members.

EVENTS



UN MENSAJE IMPORTANTE

de nuestro presidente y CEO

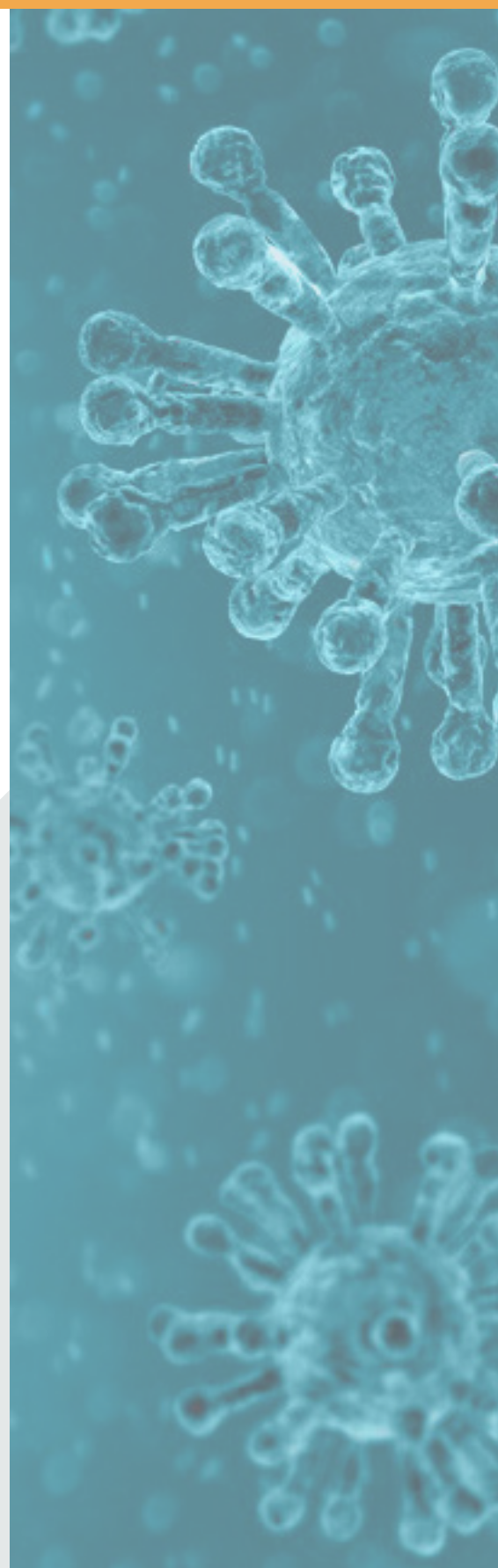
De corazón nos importa lo que hacemos por usted. Cuidar de usted y su salud es nuestra máxima prioridad. Es mas vital que nunca con el coronavirus (COVID-19) afectando nuestras vidas diarias. Nuestra oficina esta cerrada al publico, pero todavía estamos aquí para ayudarle. Nos aseguramos de que pueda obtener los servicios de salud que necesita.

- **Estamos listos para contestar sus preguntas.** Nuestro equipo de servicio al cliente está tomando sus llamadas. Llámenos al **800-511-5010**. También puede llamar a su gerente de cuidado directamente. O llame al **866-833-5717** para nuestro equipo de gerentes de cuidado. Si tiene una crisis, el equipo de Colorado Crisis Services le puede ayudar. Llámenos al **844-493-8255**. O envía un mensaje de texto que dice TALK al 38255.
- **Tenemos información actualizada para usted.** Visite nuestra pagina web de COVID-19 al **coaccess.com/COVID19**. Encontrará fuentes de confianza. También encontrara respuestas a las preguntas frecuentes. Estamos trabajando para encontrar maneras que podemos ayudar a nuestra comunidad.
- **Estamos trabajando con nuestra red de proveedores.** Nos aseguramos de que aun puedan brindarle atención para mantenerse saludable. Nos aseguramos de que tengan la información y las herramientas que necesitan para hacer esto. Nuestra comunidad de proveedores continua ser fuerte para satisfacer sus necesidades.
- **Estamos juntos en esto.** También estamos siguiendo ordenes estatales de refugiarnos en lugar. La mayora de nuestro personal esta trabajando de forma remota. Nuestro equipo IT mantiene nuestros datos seguros. Todos nos lavamos nuestros manos, practicamos el distanciamiento social, y nos quedamos en casa. Queremos ver el fin de esto tanto como usted.

Nuestra misión es de asociarnos con las comunidades y empoderar a la gente a través del cuidado de calidad y económico. Aunque el brote COVID-19 ha cambiado algunas operaciones, nuestra misión es la misma. Estamos cuidando para usted y su salud.

En buena salud,

Marshall Thomas
Presidente & CEO



SALUD DENTAL



Su salud bucal es una parte muy importante de su salud general. Los problemas que tenga en su boca pueden afectar a todo su cuerpo. Una mala salud bucal puede causar muchas enfermedades y afecciones. Entre ella o diabetes.

Sus dientes están cubiertos con una capa pegajosa llamada placa. La placa puede ocasionar caries, pérdida de dientes y enfermedades en las encías.

Esto se debe a que la placa contiene bacterias. Después de consumir

alimentos que contienen azúcar, la placa puede liberar ácidos que atacan el esmalte dental. Si esto ocurre varias

veces, el esmalte puede destruirse.

Cepillarse los dientes y usar hilo dental a diario puede mantener su boca sana. Cepílese los dientes por lo menos dos veces al día. Use un cepillo de cerdas suaves y pasta de dientes con fluoruro. Reemplace su cepillo dental cada tres meses. Si las cerdas se desgastan, reemplácelo cuanto antes.

Tener una dieta saludable

también puede ayudar a su salud bucal. Una dieta balanceada compuesta por frutas, verduras, alimentos ricos en

proteína y calcio, y granos enteros le aportará los nutrientes que necesita para una buena salud bucal y

general. Limite los alimentos con azúcar añadida.

Consultar a su dentista y hacerse limpiezas dentales regularmente pueden favorecer a su salud dental. En estas visitas, informe a su dentista cualquier cambio en su salud general. Esto es particularmente importante si estuvo enfermo recientemente o si tiene diabetes. También debe informar a su dentista sobre los medicamentos que toma.

Como miembro de DentaQuest, usted obtiene beneficios en los servicios para la salud dental. No tiene copagos ni deducibles. No hay un pago máximo de gastos que usted deba cubrir. Las personas adultas de 21 años o más reciben cobertura para servicios de salud dental por \$1,500, entre el 1 de julio y el 30 de junio, cada año. Estos servicios incluyen exámenes, limpiezas, empastes y más. Los menores de 20 años no tienen límite anual para este beneficio.

Para más información, visite el portal para miembros DentaQuest en la página **memberaccess.dentaquest.com**. También puede descargar su tarjeta de identificación, comunicarse con DentaQuest y más. Para encontrar un dentista, visite **dentaquest.com/members** o llame al **888-307-6561**. Los usuarios del servicio TTY deben llamar al 711.

CÓMO ELEGIR UN MÉDICO O ESPECIALISTA

Su médico de atención primaria le ayuda a estar y mantenerse sano. A este médico se le conoce como su médico familiar. Es su primer recurso para todas sus necesidades de salud física. Puede responder sus preguntas relativas a la salud. También puede ayudarle a recibir la atención médica que usted necesita. Se involucrará en el proceso para conocerlo a usted, a su expediente clínico y a sus objetivos de salud.

Consulte a este médico, por lo menos, una vez al año para que le haga una revisión general de rutina. También es importante consultar a este médico cuando no se siente bien y necesita ayuda médica, para recibir atención preventiva y cuando tenga preguntas o inquietudes sobre su salud.

Cuando recién ingresa a Health First Colorado (el Programa Medicaid de Colorado), se le asigna un médico de inmediato. Su nombre aparecerá en su carta de inscripción. Si desea que lo atienda otro médico, puede cambiarlo en cualquier momento. Existen diferentes maneras de encontrar un médico o especialista. Un especialista es un médico que trabaja en un área de la medicina, como un cirujano. Para encontrar un médico, llámenos al **866-833-5717** o busque en línea en coadirectory.info/search-member.

Sus beneficios de salud dental se ofrecen por medio

de DentaQuest. Si necesita encontrar un dentista, llame a DentaQuest al **855-255-1729**. Los usuarios del servicio TTY deben llamar al 711. O puede buscar en línea en dentaquest.com/members.

Es importante que el médico o dentista que usted seleccione acepte Health First Colorado. Ellos también deben formar parte de nuestra red. Una red es un grupo de médicos contratados para que brinden servicios de atención médica a los miembros del plan.

Es posible que usted necesite una referencia de su médico o nuestra para consultar a otros médicos, incluidos los especialistas.

Usted puede llamar a su médico para obtener esta información. Usted no necesita una referencia para ver a médicos de salud conductual, salud dental o de planificación familiar.



2020 CENSO

¿Qué es un censo?
El primer censo se llevó a cabo en 1790. Cada diez años, se realiza un nuevo censo en los Estados Unidos. El censo es una orden del gobierno. Cuenta a cada persona que vive en los Estados Unidos en un momento determinado. Ese número ayuda a calcular la cantidad de asientos que cada estado tendrá en la Cámara de Representantes de los Estados Unidos. También se usa para asignar fondos federales a las comunidades.

Los fondos federales se asignan con base en la población. Esto significa que cosas como los fondos de Medicaid, carreteras, hospitales y escuelas dependen todos de los resultados del censo. Puede responder al censo por teléfono, por correo postal o en línea.

Obtenga más información aquí: census.gov

Eventos para miembros

Caminata de la Alianza Nacional de Salud Mental (NAMI)
Cuándo: Sábado, 30 de mayo de 2020
Dónde: Centennial Center Park
13050 E Peakview Ave., Centennial, CO 80111
Registro: 8:00 a.m, inicio 10:00 a.m.

Si desea más información, visite namiwalks.org o envíe un correo electrónico a info@namicolorado.org.

Consejo asesor de miembros

Únase a nuestro Consejo asesor de miembros (MAC) y comparta sus ideas para ayudar a influir en los sistemas de salud de Colorado. Aporte ideas sobre cómo mejorar la salud, el acceso, los costos y la satisfacción de los miembros y los proveedores. Si usted:

- Puede comprometerse a asistir a reuniones regulares programadas
- Forma parte de nuestra red de miembros
- Recibe beneficios y servicios de Health First Colorado (el programa Medicaid de Colorado) o es familiar o cuidador de alguien que recibe beneficios y servicios
- Le gusta hablar en nombre de su comunidad o frente a grupos a los que pertenece

Si usted o alguien a quien conoce le interesaría formar parte de un consejo, ¡presente su solicitud hoy mismo! Visite coaccess.com/getinvolved para enviar una solicitud. Si tiene alguna pregunta, comuníquese en getinvolved@coaccess.com.

Celebramos 25 años

Este año, celebramos 25 años cuidando de usted y de su salud. Nuestra misión siempre se ha enfocado en dar acceso a una atención médica de calidad y a un costo asequible. Estamos construyendo comunidades saludables. Estamos haciendo esto al ofrecer la atención médica que usted desea. Hemos sido una fuente confiable durante 25 años. Y seguiremos estado aquí para ustedes, nuestros miembros.

EVENTOS



RESOURCES

Frequently Used Phone Numbers

Adams, Arapahoe, Douglas and Elbert counties: **855-267-2095** (toll free)
Denver county: **855-384-7926** (toll free)
TTY: **888-803-4494** (toll free)

Nurse Advice Line

Nurses are available 24/7 to give free medical information and advice.
Call **800-283-3221**.

Member Crisis Line

877-560-4250
You can call to talk to a behavioral health professional all day, every day. This is a free call.

Find a Provider

To find a Colorado Access provider near you, visit **coadirectory.info/search-member**.
Our online provider directory tool can also tell you:

- Which providers are in your area
- The languages spoken, other than English, by the provider
- Which providers are accepting new patients (call the provider to make sure)

Helpful Resources

800-511-5010
customer.service@coaccess.com

Números de Teléfono Frecuentemente Usados

Los condados de Adams, Arapahoe, Douglas y Elbert: **855-267-2095** (llamada gratis)
El condado de Denver: **855-384-7926** (llamada gratis)
TTY: **888-803-4494** (llamada gratis)

Línea de Consejos de un Enfermera

Enfermeras están disponibles 24/7 para dar información médica y consejos gratis. Llame al **800-283-3221**.

Línea de los Miembros en Crisis

877-560-4250
Usted puede llamar y hablar con un profesional de salud de comportamiento todo el día, cada día. Esta es una llamada gratuita.

Encuentre un Proveedor

To find a Colorado Access provider near you, visit **coadirectory.info/search-member**.
Para encontrar un proveedor de Colorado Access cerca de usted, visite al **coadirectory.info/search-member**.
Nuestra herramienta de directorio de proveedores en línea también puede decirle:

- Cuáles son los proveedores en su área
- Los idiomas que habla, aparte de inglés, el proveedor
- Cuáles son los proveedores que están aceptando nuevos pacientes (llame al proveedor para asegurarse)

Recursos Útiles

800-511-5010
customer.service@coaccess.com

Rights and Responsibilities

As a member, you have certain rights and responsibilities. Make sure you know what they are! Find them at **coaccess.com/members/services/rights**.

Member Handbook

Do you know all of the benefits you have as a member? You can find your member handbook at **coaccess.com/members/care** or call **800-511-5010**.

Ombudsman

If you have Health First Colorado, you can get free and independent help from the Ombudsman for Managed Care. You can call to learn about your rights and responsibilities, or get help finding a resource for when you are not sure who to call. Phone: **303-830-3560** or **877-435-7123** toll free (en español)
TTY: **888-876-8864**
Email: **help123@maximus.com**

Grievances

We want to make sure you get the best care possible. However, when things aren't right, you have a right to complain. Find more info at **coaccess.com/members/services/grievances**.

Clinical Appeals

If you have a service denied or not paid you have a right to appeal. Phone: **844-683-1072**
Fax: **844-683-1071**
Email: **ClinicalAppeals@coaccess.com**

Advance Directives

Colorado law says you have the right to choose medical treatment. You can speak for yourself if you are able. Or, you may choose someone to make the decision for you. Learn more at **coaccess.com/members/services**.

Derechos y Responsabilidades

Como miembro, usted tiene ciertos derechos y responsabilidades. ¡Asegúrese de que usted sabe lo que son! Encuéntrelos al **coaccess.com/members/services/rights**.

Manual de los Miembros

¿Sabe usted todos los beneficios que tiene como miembro? Puede encontrar su manual de los miembros al **coaccess.com/members/care** or call **800-511-5010**.

Ombudsman

Si tiene Health First Colorado, usted puede recibir ayuda gratis e independiente del Ombudsman for Managed Care. Usted puede llamar para aprender sobre sus derechos y responsabilidades, u obtenga ayuda de encontrar un recurso cuando no está seguro quien debe llamar. Teléfono: **303-830-3560** o **877-435-7123** llamada gratis (en español)
TTY: **888-876-8864**
Correo electrónico: **help123@maximus.com**

Quejas

Queremos asegurarnos de que usted reciba el mejor cuidado posible. Sin embargo, cuando las cosas no están bien, tiene el derecho de quejarse. Encuentre más información al **coaccess.com/members/services/grievances**.

Apelaciones Clínicas

Si usted tiene un servicio denegado o no pagado tiene derecho a apelar. Numero de teléfono: **844-683-1072**
Número de fax: **844-683-1071**
Correo electrónico: **ClinicalAppeals@coaccess.com**

Directivas Anticipadas

La ley de Colorado dice que usted tiene el derecho de elegir tratamiento médico. Usted puede hablar por sí mismo si puede. O puede elegir alguien para tomar decisiones en su lugar. Aprender más al **coaccess.com/members/services**.



LANGUAGE SERVICES

If you need the attached document or any document in large print, Braille, other formats or languages, or read aloud, or need another copy, call 800-511-5010. For TDD/TTY, call 888-803-4494. Call Monday to Friday, 8 a.m. to 5 p.m. The call is free.

Español/Spanish
Si necesita el documento adjunto o cualquier documento en letra grande, Braille, otros formatos o idiomas, o se lea en voz alta, o necesita otra copia, llame al 800-511-5010 (llamada gratuita). Para TTY/TDD llame al 888-803-4494. Llame de lunes a viernes, de 8 a.m. a 5 p.m. La llamada es gratis.

Tiếng Việt / Vietnamese
Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 800-511-5010 hoặc TTY theo số 888-803-4494.

繁體中文 / Chinese
如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 800-511-5010，TTY 使用者請致電 888-803-4494。

한국어 / Korean
한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 800-511-5010또는 TTY 888-803-4494번으로 전화해 주십시오.

Русский / Russian
Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 800-511-5010 или 888-803-4494 для пользователей ТТУ.

አማርኛ / Amharic
የአማርኛ ቋንቋ ተናጋሪ ከሆኑ፣ ነጻ የቋንቋ ድጋፍ አገልግሎት ይቀርብልዎታል። ወደ 800-511-5010 ወይም TTY ወደ 888-803-4494 ይደውሉ።

العربية/Arabic
إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوفر لك بالمجان. اتصل برقم 800-511-5010. رقم الهاتف المخصص للصم والكم 888-803-4494.

Deutsch / German
Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufen Sie unter 800-511-5010 oder bei TTY unter der Nummer 888-803-4494.

Français / French
Si vous parlez français, des services d’aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 800-511-5010 ou pour TDD/TTY, le 888-803-4494.

नेपाल / Nepali
तपाईंले नेपाली बोल्नुहुन्छ भने तपाईंको नम्रितभाषा सहायता सेवाहू नःशुल्क रूपमा उपलब्ध छ । फोन गर्नुहोस् 800-511-5010 वा TTY का लागि, 888-803-4494।.

Tagalog / Filipino
Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 800-511-5010 o TTY sa 888-803-4494.

日本語 / Japanese
日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。
800-511-5010 まで、お電話にてご連絡ください。 耳が不自由な方は 888-803-4494 までご連絡
ください。

Oroomiffa / Oromo
Afaan dubbattu Oroomiffa yoo ta’e, tajaajila gargaarsa afaanii, kanfaltiidhaan ala ni argatta. Bilbilaa 800-511-5010 ykn TTY 888-803-4494” n bilbili.

فارسی
اگر فارسی صحبت می کنید، می توانیم خدمات ترجمه رایگان را در اختیارتان قرار دهیم. با شماره 800-511-5010 تماس بگیرید.
شماره مخصوص TTY به صورت 888-803-4494 است.

Polski / Polish
Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 800-511-5010 lub 888-803-4494 (w przypadku korzystania z systemu TTY).

Discrimination is Against the Law

Colorado Access complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Colorado Access does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Colorado Access:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
 - Qualified sign language interpreters
 - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)

- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
 - Qualified interpreters
 - Information written in other languages

If you need these services, contact Customer Service.

If you believe that Colorado Access has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with:

The Director of Member Affairs
Colorado Access
11100 E Bethany Dr.
Aurora, CO 80014
800-511-5010
TTY 888-803-4494

You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, the Director of Member Affairs is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

La discriminación es ilegal

Colorado Access cumple con las leyes federales de derechos civiles vigentes y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad ni sexo. Colorado Access no excluye a persona alguna ni los trata diferente por motivo de su raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad ni sexo.

Colorado Access:

- Proporciona asistencia y servicios gratuitos a personas con discapacidades para que puedan comunicarse de manera efectiva con nosotros, como por ejemplo:
 - Intérpretes calificados de lenguaje de señas
 - Información por escrito en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles y otros formatos)

- Proporciona servicios de idioma gratuitos a personas cuya lengua materna no es el inglés, como por ejemplo:
 - Intérpretes calificados
 - Información por escrito en otros idiomas

Si usted requiere estos servicios, contacte a Servicio al Cliente.

Si usted considera que Colorado Access no le ha proporcionado estos servicios o ha discriminado en su contra de otra forma a causa de su raza, color, nacionalidad, discapacidad o sexo, puede presentar una queja ante:

The Director of Member Affairs
Colorado Access
11100 E Bethany Dr.
Aurora, CO 80014
800-511-5010
TTY 888-803-4494

Puede presentar una queja en persona o por correo, fax o correo electrónico. Si requiere ayuda para presentar una queja, puede solicitar ayuda al Director de participación e inclusión de miembros.

También puede presentar una queja de derechos civiles ante el U.S. Department of Health and Human Services de manera electrónica a través del Portal de quejas de la oficina de derechos civiles, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o por correo o por teléfono al:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Formularios de queja disponibles en <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.